



LA ACADEMIA CALASANCA

Dirección y Administración:
Real Colegio de las Escuelas Pías
de S. Antón,
Paseo de Gracia n.º 7.

Aparece el 10, 20 y 30 de cada mes.
Precios de suscripción:
España 6 Ptas. año.
Extranjero 8 « «
N.º suelto 0'15

Se publica con censura eclesiástica.

ANUNCIOS OFICIALES

Las sesiones privadas de la Academia Calasancia quedan suspendidas durante las vacaciones de Navidad, siendo el domingo, 9 de enero próximo, el primer día de sesión privada, en la que el académico supernumerario D. Pedro Freixas disertará sobre el tema: *De Modernismo*. Asimismo queda suspendida, durante estos días, la reunión de Secciones.

Se pone en conocimiento de los Sres. Académicos que en la Noche Buena de este año se celebrarán las tres misas de Navidad en la capilla del Real Colegio de las Escuelas Pías de S. Antón, Paseo de Gracia, 7, en las que los señores Académicos y las familias invitadas podrán recibir a Jesús Sacramentado. La sección musical de la Academia interpretará varias piezas religiosas. Para la asistencia á este acto, los señores Académicos podrán recoger en el local social las correspondientes invitaciones rigurosamente personales.

Reunión de Secciones

La de *Propaganda católica y social*: los martes, á las siete de la tarde.

La de *Literatura y Arte*: los jueves, á las siete de la tarde.

La de *Ciencias morales, políticas y filosóficas*: los lunes, á las siete de la tarde.

La de *Ciencias exactas, naturales y sus aplicaciones*: los domingos, á las diez y media de la mañana.

La de *Ciencias económicas y comercio*: los domingos, á las diez y media de la mañana.

SUMARIO

- 1.º Nuestra adhesión
- 2.º Acción católica
Rafael Martínez Domínguez
- 3.º Homenaje á Rubió y Ors
Cosme Parpal y Marqués
- 4.º El Arte de definir
Manuel Guin Casanova
- 5.º Bum-Bum.
Gaspar Massó
- 6.º Vuelos de mi imaginación
R. de Gaztañondo
- 7.º Himne d'Advent
Guerau de Liost
- 8.º Morsamor, de Valera
Enrique Zarandieta
- 9.º Bibliografías
I. D. y Pedro Freixas

OBSEQUIO HUMANITARIO



Las personas que sufren **Neurastenia, Clorosis, Inapetencia, Debilidad general, Palpitaciones del corazón** y demás **enfermedades nerviosas**, recobrarán rápidamente la salud perdida con el

FOSFO - GLICO - KOLA

Doménech, que recomiendan los médicos más eminentes.—Se entregará gratis una muestra de este maravilloso tónico reconstituyente (en elegante caja metálica) á toda persona que lo solicite á su autor *Dr. B. Doménech*.—Ronda de San Pablo, 71, farmacia.—BARCELONA

GOTA Y REUMA

Se curan en 24 horas con el milagroso **Elíxir antigotoso de Lasserre**. En ninguno de los muchos casos en que se ha usado dejó de producir los mejores resultados, siendo el asombro de los enfermos que padecen tan terrible enfermedad. El folleto de 80 páginas, tratamiento de la gota y reuma vale 0'50 pesetas.

Depósito general para España y América

Dr. PIZÁ Plaza del Pino, núm. 6.—Barcelona

GRAN CERERÍA



ESPECIALIDAD en cirios, blandones, hachas, candelas y todo lo concerniente al ramo de cerería, elaborado con toda perfección al peso, forma y gusto de cada país en **CERAS PURAS DE ABEJAS**, garantida para el **CULTO CATOLICO**, y con buenas mezclas de varias clases y precios. «Sin humo, olor, carbón, ni derrame. **BLANQUEO DE CERAS** en gran escala, puras, sin mezcla. **CERAS AMARILLAS** de todas procedencias Cerecina, Parafina, Estearina, etc., etc. **FABRICA DE BUJIAS** Estearicas y Transparentes Blancas y colores de todas clases y varios precios. Cirios y blandones estearicos de todas dimensiones.—**CASA FUNDADA EN 1858.**

Expediciones á todos los puntos de la Península y Ultramar

MECHA INSTANTÁNEA PARA ILUMINACIONES

13 MEDALLAS
de primera clase
Diploma de honor

ANTONIO SALA

PRINCESA, 40
BARCELONA
Teléfono 428

Se remiten notas de precios y catálogos ilustrados gratis

ESTATUARIA RELIGIOSA

HIJO DE JACINTO CALSINA

CASA FUNDADA EL AÑO 1872



MARCA REGISTRADA

Estatuaria religiosa, en talla de madera.
Estatuaria religiosa, modelada en cartón fibra, materia absolutamente sólida, (con privilegio).
Reproducciones artísticas; Altares; Templetas; Retablos
Instalación completa de Oratorios.—Precios económicos.
Pidanse catálogos y fotografías.

Talleres y despacho: Paseo de Gracia, 62

BARCELONA

LIBRERIA DE AGUSTIN BOSCH

—Antigua de PENELLA Y BOSCH—

5, Ronda de la Universidad, 5

Unica en Barcelona que tiene un completo surtido de obras para todas las carreras científicas y literarias.

DISPONIBLE

OBRAS PREDICABLES DEL P. JIMÉNEZ CAMPAÑA, SCH. P.

Panegíricos y discursos.—Un tomo en octavo, de 340 págs. encuadernado en primorosa tela, 4'50 pesetas.

Sermones de Dolor.—*Dolores y Gozos del Patriarca San José y el panegírico del Santo Patriarca.*—*Novenario doloroso de la Santísima Virgen*, con el Panegírico; y *Sermones de Semana Santa.* Un tomo de 346 páginas, con cubiertas, 4 pesetas.

Encuadernado en elegante tela, 5 pesetas.

Se venden en casa de D. Gregorio del Amo, Paz, 6, Madrid; y en «La Hormiga de Oro», Plaza de Santa Ana, 26, Barcelona.

LA ACADEMIA CALASANCIA

Fundador: Rdm. P. Eduardo Llanas, escolapio

NUESTRA ADHESIÓN

Cautivados por la elocuente y vibrante palabra de nuestro amado Pastor y Maestro, el Excmo. Sr. Obispo de Barcelona, en la espléndida manifestación católica celebrada en el Palacio Episcopal el día cinco de los corrientes y á la que asistió en corporación la Academia Calasancia, hacemos pública, por medio de nuestro órgano en la prensa, nuestra inquebrantable adhesión al nuevo Urquinaona, al Obispo popular, al Prelado de la acción católico-social, y nuestro firmísimo propósito de no apartarnos ni en el más ligero detalle de sus doctrinas, consejos y enseñanzas, poniendo todas nuestras fuerzas y energías á tributo de la acción católica, según el plan magistralmente trazado por nuestro Prelado.

Nuestro entusiasmo es grande; nuestra fe, inmensa; nuestro propósito, inquebrantable; ansiando que se nos mande, para mostrar cómo saben obedecer y trabajar los académicos de la Calasancia, atentos siempre á los mandatos de sus superiores.

Nuestro Obispo ha enardecido nuestro ánimo, y con la convicción del que espera fructífero resultado, nos lanzaremos á la obra de acción católica, tal como lo quiere y pide el ínclito Pastor que por la gracia de Dios y de la Sede Apostólica rige la Sede barcelonesa, y de quien tanto esperan los que entrañablemente le aman y con entusiasmo le admiran.

ACCIÓN CATÓLICA

QUONMOVIDA mi alma y afectados en lo más íntimo mis sentimientos todos, de mi boca sólo puede surgir una expresión: ¡gratitud!, ¡gratitud hacia el hombre grande, gratitud á nuestro Prelado, de cuyos labios escucháramos, no ha mucho, angélica palabra!

Apretadas en estrecho haz, que llenaba por completo el patio del Palacio Episcopal, pudieron las Asociaciones Católico-Barcelonesas apreciar el valor, la intransigencia y santa valentía de nuestro muy amado Obispo el Doctor D. Juan Laguarda. Pocas veces habrása visto un conjunto más seductor, más bello, más harmónico... que el que ofreciera su bondadoso porte, sus simpáticas facciones y su convicción en la palabra, al expresarse sencillo, pero enérgico y franco, ante los representantes de su grey.

Tarea más que difícil, verdaderamente ardua, fuera plagiar con la elegancia del maestro, todo cuanto éste nos dijo de elevado y verdadero; imposible sería hacer vibrar estas cuartillas cual lo hiciera su voz, trasmitiendo de palabra inspiraciones divinas, que no de otra manera puede calificarse el acertado conocimiento, la voluntad firmísima, declarada á cuatro vientos por nuestro Obispo, de dar á Dios lo que es de Dios y de restituir al pueblo lo que es del pueblo. «Unión, perseverancia, trabajo y confianza en Dios»; este es el lema que señaló para el único posible triunfo de la causa católica, una vez vencido el abatimiento, la retracción y la indiferencia, que no son otra cosa que una rémora en la vida moderna, en la que, como dijo muy bien, se presenta con caracteres alarmantes nuestra sociedad, dado lo dificultoso de lo hasta aquí abandonado por nosotros, los problemas económico-sociales.

Es cierto, certísimo, que jamás nos ha faltado el apoyo

y dirección de varones eminentes; mas permitidme que diga con esa misma sencillez, con esa misma franqueza que explícitamente admiro en su Ilustrísima, que nunca había prestado mi mente más conforme asentimiento á los programas de acción como ahora que veo sancionadas mis opiniones, no ya por vaguedades sino por hechos positivos, impulsados activamente por un ser lleno de vida, de fe y de esperanza, que nos bosqueja en sus proyectos la resurrección de la obra del nunca bastante llorado obispo Urquinaona. No por falta de voluntad sino por las especialísimas condiciones de la diócesis ha debido ser, durante un largo interregno, durísima la labor, difícilísima la acción, de cuantos prelados han precedido en el episcopado al Dr. Laguarda; mas lo amargo de la realidad, la desgracia que ha poco se cerniera con tan tetricos colores en nuestras conciencias, será sin duda una sangrienta lección, un acicate poderosísimo, que debe obrar entre nosotros de lazo, de sedante á un profundo arrepentimiento, por haber pospuesto algún día los preceptos de verdadera caridad y lo intensivo de los principios fraternales al individualismo exagerado en sus más vastas ramificaciones: ello ha sido bastante á inutilizar la labor de siglos, y ello debe ser suficiente á la reconquista para que se nos requiere.

Mas no es bastante la comunión de voluntades con un mismo objetivo, es necesario impulso, es preciso el movimiento, que evite la fragilidad de nuestras fuerzas por una prematura cristalización; y eso no se obtiene sino con la perseverancia en el trabajo, con la adaptación á las eras evolutivas, con lo que dijera el Santo Padre por boca de nuestro Obispo, con caridad, con mucha caridad, que lo excepcional de las corrientes hominales no requiere otra cosa sino auxilio, humillación y amor al prójimo. En este sentido se inspiran la segunda y tercera palabra de la nueva enseña mencionada; abordar de lleno los problemas sociales, eso es lo que desea el Dr. Laguarda; no más tiranía, no más farsa de los de arriba; haced que la Igle-

sia sea popular; reintegrad á la plebe en la plenitud de sus derechos así cívicos como católicos; rebajaos, vosotros, los poderosos; sacerdotes, cumplid vuestro deber como es debido en vuestro ministerio, y el pueblo será nuestro; cuando tengamos al pueblo, cuando el pueblo encuentre en la Iglesia el consuelo que le niega y no puede proporcionarle la vida civil, ¿qué nos importará de la avalancha del ateísmo, qué de los manejos de la política, si para la Iglesia será la benevolencia del pueblo? ¡Ah!, cuán caros pagamos nuestros yerros; con cuánto sentimiento no contemplo yo, decía Su Ilustrísima, esos grandes centros donde se han pretendido vindicar los derechos del hombre entre la irreligión y el ateísmo, y, sin embargo, ¿qué hemos hecho nosotros? ¿Qué fuerza popular hemos creado que exigiera, con la equidad que los principios cristianos reclaman, la redención del obrero? No desesperar; lancémonos á eso; lo más difícil es formar criterio de lo que se ha errado; mas, una vez conocido, fuera suspiros, lloriqueos y quejidos; á la acción católica con nuestra confianza en Dios. ¿Que nuestro camino presentará obstáculos, que nuestras obras sufrirán vicisitudes, que en nuestra marcha tendremos disgustos y en ella siempre enfrente al enemigo? Por descontado; mas no temáis; después de los días de congoja y de tempestad, brillará el sol de la Justicia. Acabo ya: los barceloneses se sienten inmensamente atraídos hacia esa era predicha; venga, venga esa bandera de lucha y de gloria, y, si al fin de la jornada sucumbimos, sea ella rica mortaja á nuestro cuerpo y bello cendal á nuestras más caras ilusiones.

RAFAEL MARTÍNEZ DOMÍNGUEZ

Presidente de la Sección de Comercio



HOMENAJE Á RUBIÓ Y ORS

Proposición á la ACADEMIA CALASANCIA

No es de hoy la idea que voy á exponeros, ni es fruto de exaltación momentánea. Tiempo ha que bulle en mi mente y no quiero que continúe mi conciencia llamándome á juicio, porque no cumplo con mi deber de exteriorizar mi pensamiento acerca de un acto que considero de justicia.

Si Rubió y Ors tuvo la desdicha, para que su pueblo le honrase como se merece, de morir en una época en que las ideas en el orden político y en el literario no andaban por el camino de ahora, no es justo que sea preterido por más tiempo en nuestros días en que esa tierra catalana se honra, honrando á los que enaltecieron su nombre.

El *Gayter del Llobregat* exige un recuerdo de su pueblo, de aquel pueblo cuyas gestas cantó, cuya historia escudriñó, cuya literatura dió á conocer y cuya lengua realzó é hizo revivir. El Dr. Rubió pide á las generaciones presentes el justo recuerdo al que fué maestro esclarecido de nuestra Universidad; D. Joaquín Rubió y Ors reclama un homenaje al que no sólo dió su nombre y su obra para la cultura catalana, sino que perpetuó su labor gloriosa en su único hijo varón, el Dr. D. Antonio Rubió y Lluch, á quien enseñó á amar la Fe, la Ciencia y la Patria, de tal suerte, que el apellido Rubió no se ha extinguido aún en la labor constante de los operarios de nuestra obra cultural, y, por fortuna, sube pujante en tercera generación para continuar la labor prodigiosa de sus ascendientes.

En poco tiempo hemos visto cómo la tierra catalana ha cumplido con ilustres hijos suyos. Antaño fué Milá quien mereció los honores de los hombres cultos, que rindieron pleitesía á su memoria; ayer fueron D. Teodoro Llorente, que en vida recibió el justo homenaje de su amor á Valencia, y Durán y Bas, cuyo preclaro nombre se ha perpetuado en nuestro Municipio y se perpetuará en nuestra Universidad, en hermosa lápida, próxima á ser colocada; Guimerá gozó al ver el pueblo de Barcelona desfilando á su presencia, coronándolo con el laurel de los inmortales; Aguiló tiene su busto en la ciudad condal; Pitarra su estatua; Vilanova un monumento; Verdaguer un recuerdo; Balaguer su casa en Villanueva... todos han sido más afortunados que Rubió y Ors, y justo es que reparemos el olvido para que no se nos tache por más tiempo de ingratos.

Esta censura me ha parecido oír de labios de Menéndez y Pelayo y de Llorente, aunque más que censura es recordatorio para que reparemos nuestro desagradecimiento. El primero, en su magistral

discurso sobre Milá, nos habla del *Gayter del Llobregat* y no sabe «si Cataluña ha pagado enteramente la deuda de gratitud que con él tiene»; el segundo, al ser coronado en estos días por su pueblo, recuerda ante los que le aclaman lo que escribió en su *LLIBRET DE VERSOS*: «la idea de versificar en valenciano que le inspiró la lectura del *Gayter del Llobregat*».

¿No es cierto que estas palabras del patriarca de las letras ibéricas y del venerable poeta valenciano suenan á reproche?

Reparemos, pues, la falta y tributemos homenaje de admiración á Rubió y Ors, que si las canciones del *Gayter del Llobregat* resonaron por toda Barcelona y de ribera en ribera por toda Cataluña; si cada río tuvo su cantor al oír nuestro trovador; si Mallorca y Valencia, Provenza y Rosellón recordaron su hermandad de sangre é historia con Cataluña y ayudaron al renacimiento de su lengua, cada comarca, cada región, cada pueblo de los que nacieron de nuevo á la vida literaria al oír los cantos de nuestro *Gayter* vendrán á honrarle, si los llamamos y convocamos para ello.

Esta es la idea que pugnaba en mi mente para exteriorizarse. A la Academia Calasancia va dirigida mi excitación para que tome la iniciativa, si le place, en esta grandiosa manifestación de admiración, amor y respeto á Rubió y Ors.

Para convocar á los que puedan ayudarnos en esta labor, para pedir el concurso de los que son más que nosotros y, expuesta la idea, dejar que ellos la redondeen y la pongan en práctica, no necesitamos títulos; pero si se nos pidieran, recordaríamos que Rubió y Ors fué de los nuestros, que fué católico práctico y como cristiano murió; que fué colaborador constante con nuestro inolvidable fundador el P. Llanas, en aquellas polémicas político-sociales de tanta resonancia y de actualidad en nuestros días; que él lo apadrinó cuando la Academia de Buenas Letras lo quiso en su seno; que Rubió y Ors honró con su presencia varias veces nuestras sesiones y que pocos días antes de morir dijo á una comisión de la Academia Calasancia que fué á felicitarle por su nombramiento de Rector de la Universidad: «Todos debemos trabajar, todos, cual hormigas, debemos poner á contribución las facultades que Dios nos ha dado para su mayor gloria, provecho de la patria y bien de los hombres».

COSME PARPAL Y MARQUÉS

Presidente de la Academia



EL ARTE DE DEFINIR

Tema es este cuyo desarrollo merece un libro y además un autor maestro de maestros. Perdón, pues, lector benévolo, si encuentras demasiado título para tan pobre trabajo.

Si definir una cosa es explicar algo desconocido por medio de términos conocidos, toda explicación completa ha de terminar necesariamente en lo inexplicable.

¿Qué es *A*? *A* es algo que depende ó se deduce de *B*: *A* está definido por *B*; pero si *B* no se conoce, habrá que definir *B* por *C* y *C* por *D* y *D* por *E*, etc., etc. Así habremos recorrido la escala *A, B, C, D, E...*, más ó menos extensa, según sea *A*, llegando necesariamente á un término *X* inexplicable; *X* será, por ejemplo: tiempo, espacio, materia, fuerza, movimiento.....

El humano saber podría representarse por una serie de escalas de la forma

$$X, B \dots A, B, C, D, \dots r, X$$

enlazadas ó relacionadas de alguna manera, y si me atrevo á comparar este enlace con el de las calles de una gran ciudad, el saber individual quedaría representado por uno ó más barrios, calles, manzanas, casas, distribuídos con cierto orden de continuidad. Los *cicerones* (maestros) de esta gran ciudad, según su criterio y según las exigencias del terreno, nos guían con cierto *método*; nos obligan á partir desde una *X*, unas veces, y nos llevan otras desde el lugar *A* ó *B*, donde nos hallamos, hasta las *X* infranqueables.

Cada término de esta red de escalas podrá definirse siguiendo en ellas un camino más ó menos recto; pero, indudablemente, deberá siempre escogerse el mejor. Y ¿cuál es la mejor definición? Para el sabio es la que satisface á las reglas de la lógica; es la que se aplica á lo definido y solamente á lo definido. Para el filósofo, que aspira á condensar en una sola fórmula el universo entero, ninguna definición es buena, y, aunque resulta paradójico, para él todo son *X*.

Por esto las definiciones que pudiéramos llamar *sabias* son ininteligibles para nosotros. He aquí una definición sabia de una *X* que para mí, confieso ingenuamente, que no sé por dónde cogerla: *El espacio es el orden de los fenómenos coexistentes posibles*; pero en ésta otra, menos sabia: *El espacio es un orden ó modo de percibir los objetos*; ya comprendo algo: no me da á conocer lo definido; pero deduzco de ella que el espacio es algo que está en mí mismo, puesto que quien percibe soy yo, y esto me llena de confusión porque no es esta, ni mucho menos, la idea que yo tenía de ese inmenso abismo

donde yo respiro, las estrellas lucen y los mundos giran. Sin embargo, esta definición ha despertado en mí la inquietante curiosidad de explicármela por completo y esto es lo bastante para realzar su valor.

Como generalmente se define para el que ignora, es evidente que en la enseñanza, una buena definición es aquella que los alumnos comprenden bien. El arte de definir consiste, pues, en saber elegir las definiciones que sean bien comprendidas por aquéllos para quienes se define.

Verdad es que la palabra *comprender* tiene varios sentidos y las definiciones que serán mejor comprendidas por unos no serán las que más convengan á otros; pero en la necesidad de definir debe el maestro inclinarse siempre en favor de los últimos. Una definición tosca, pero muy inteligible, nunca será un obstáculo para continuar estudiando, y el alumno podrá seguirla sin fatiga hasta desbistarla y llegar á comprender las mayores sutilezas.

No debo analizar aquí el porqué muchos maestros no se dan cuenta de esto al escribir sus libros, pero sí quiero demostrar que no se dan cuenta. He aquí una serie de definiciones de *magnitud* escritas todas para nuestros alumnos del Bachillerato.

«La noción de magnitud es irreductible».

«Magnitud es la propiedad que tienen todos los objetos ó seres finitos de ser ó no iguales á otros de su mismo género».

«Es magnitud todo lo que es susceptible de ser dividido en muchas partes de la misma especie».

«Magnitud es el concepto de tamaño aplicado á cualquier objeto.»

«Magnitud es todo lo que es susceptible de aumento ó disminución».

No he de hacer la crítica de estas definiciones que he procurado escribir en orden de más á menos sabias; las cinco son hechas para alumnos de la misma talla y muestran claramente la diferencia y gradación que existe entre el maestro sabio y el sabio maestro.

Y esto no sólo sucede en nuestro país; en prueba de ello ved como Hilbert empieza un libro de Geometría:

«Pensemos tres sistemas de cosas que llamaremos puntos, rectas y planos. ¿Qué son estas cosas? No lo sabemos ni tenemos por qué saberlo; es más, sería inoportuno que hiciéramos por saberlo...»

¿Dónde aprenderemos el arte de definir? porque bien me concederás, lector benévolo, que á lo menos para algunas ramas de la ciencia no debe rezar aquello de «Cada mastrico.....»

MANUEL GUIU CASANOVA

Académico de Número

BUM-BUM

El niño estaba acostado, paliducho,... en su cunita blanca... y, con sus ojos agrandados por la fiebre, miraba al vacío... con la extraña fijeza de los moribundos que perciben ya lo que los vivos no ven...

La madre, al pie del lecho, mordiendo los dedos para no gritar, seguía ansiosa, con dolor profundo, los progresos de la enfermedad sobre la angelical carita adelgazada del pequeño ser... y el padre, un obrero honradote á carta cabal, contenía en sus ojos enrojecidos las lágrimas que le quemaban los párpados y que pugnaban por salir.

Y el día iba apareciendo poco á poco, claro... dulce; una hermosa mañana de junio,... entrando en la reducida alcoba donde se moría Paquito... el hijo de los esposos Burestein...

Tenía siete años. Rubio, sonrosado y vivaracho, alegre como un pajarillo, el pequeñín era el orgullo y la delicia de sus padres; pero una fiebre maligna se había apoderado de aquel cuerpecito... Una tarde vino de la escuela pública con la cabeza pesada, las manos muy calientes, ojeroso... decaído... sin poder apenas sostenerse... Y desde aquel día estaba allí... postrado en su cunita blanca...

Algunas veces decía, mirando sus zapatitos relucientes de betún que su madre había cuidadosamente colocado en una esquina: —¡Ya podéis tirar ahora los zapatitos de Paquito! ¡Paquito no irá más á la escuela... no irá más!...

Entonces el padre decía: —¿Quieres callarte, hijo mío?— y la madre iba á hundir su cara descajada en la almohada para que Paquito no la oyera llorar. La noche pasada el niño no había tenido delirio, pero hacía dos días que el médico se inquietaba por una especie de abatimiento, una tristeza inmensa del chiquitín... como si á siete años el enfermito hubiera ya probado el cansancio de vivir. Estaba fatigado... silencioso, pensativo; no quería tomar nada... no asomaba á sus labios descoloridos ninguna sonrisa, y sus ojos huraños, desmesuradamente abiertos, buscaban... veían no sé qué... allá lejos... muy lejos.

Cuando se le quería hacer tomar una medicina, un jarabe, un poco de caldo, lo rehusaba... lo rehusaba todo.

—¿Quieres algo, Paquito?—le preguntaban afablemente, y él respondía con un acento que llegaba al alma: —No... *no quiero* nada.

—Es preciso, á toda costa, sacarlo de ese decaimiento— había dicho el médico—esa melancolía me asusta. Sois los padres y debéis conocer bien á vuestro hijo... buscad lo que podrá reanimar ese

cuerpecito... atraer á tierra ese espíritu que corre tras las nubes...—
Y marchó...

¡Buscad, buscad! Sí, sin duda; ¡ya conocían bien á su Paquito!
Ya sabían cuánto divertía á su pequeño el ir á corretear por los campos en busca de pajarillos ó en seguimiento de una linda mariposa...
¡Los conocían bien, los buenos padres, los gustos y los caprichos de su pequeño ídolo! El padre había comprado á Paquito imágenes, sombras chinescas, soldaditos de plomo... que, con paciencia asombrosa, se entretenía en colocar sobre la cama del niño en orden de combate... explicando al mismo tiempo las maniobras... figurando batallas ante los ojos extraviados del chiquitín... y aquel modelo de padres trataba, con ganas de llorar, de hacer reír á su Paquito.

—¡Mira qué general!... Si tomas esta medicina, te compraré uno en el bazar, nuevecito, vestido con galones de oro... ¿Lo quieres?
—No— respondía el niño con la voz seca de la fiebre.

—¿Quieres una escopeta, un automóvil, un caballito?... —No, —repetía la voccecita neta y casi cruel.

Y á todo lo que le ofrecían, á los juguetes más variados que le brindaban, á todo respondía la voccecita apagada del niño: —No, no... no...

La madre, desesperada, preguntaba ansiosa: —Pero ¿qué quieres, en fin? Veamos, ¿hay algo que me quieres decir... alguna cosa que quieres tener? Dímelo,... dímelo á mí,... á tu mamá que te quiere tanto...

Y ella se acercaba dulcemente á su enfermito... murmurando esto al oído... muy bajito... como un secreto. Entonces el niño, enderezándose sobre la cama y extendiendo hacia algo invisible sus manecitas, respondió de repente y con un tono ardiente y á la vez suplicante é imperativo:

—Yo *quero* Bum-Bum!

II

¡Bum-Bum!

La pobre madre clavó en su marido una mirada de espanto...
¿Que decía el pequeñín? ¿Sería una vez más el delirio que volvía?...
¡Bum-Bum! ella no sabía lo que esto significaba y tenía miedo

de estas singulares palabras que el niño repetía ahora con obstinación, como si, no habiendo osado desde entonces formular su sueño, se agarrara á él ahora con una terquedad invencible.

—Sí, Bum-Bum... Bum-Bum ¡yo *quero* Bum-Bum! — La madre había cogido nerviosamente la mano de su marido diciéndole bajo... como una loca:—¿Qué significa esto, Jaime? ¡Está perdido nuestro hijo!—Pero el padre tenía sobre su curtido rostro de trabajador una

sonrisa casi dichosa y estupefacta también... la sonrisa de un condenado que entrevé una posibilidad de libertad.

¡Bum-Bum! ¡Se acordaba bien, aún, de la mañana del lunes de Pascua, que habían pasado padre é hijo en el Circo! Parecía oír aún las sonoras carcajadas de su pequeño, su risita pegajosa cuando el «clown», el gracioso «clown» cubierto de lentejuelas de oro con una gran mariposa dorada, centelleante, multicolora en la espalda de su traje negro hacía alguna pirueta á través de la pista, se tenía inmóvil con las piernas en el aire y la cabeza apoyada en una mesa ó bien cogía al vuelo los sombreros de fieltro que caían hábilmente sobre su cráneo formando una pirámide... y á cada chiste, á cada pantomima, con su ancha boca burlona repetía siempre la misma palabra acompañada á veces por la orquesta...: ¡Bum-Bum!

¡Bum-Bum! Y cada vez que llegaba Bum-Bum, el Circo aplaudía estrepitosamente, y el chiquitín reía á más no poder... ¡Bum-Bum!

Era ese Bum-Bum, era el «clown» del Circo, era el que divertía casi toda una ciudad, que quería ver, que quería poseer Paquito... y que no vería ni tendría nunca porque estaba allí... postrado, sin fuerzas... casi muriéndose en su cunita blanca...

Por la noche, su padre trajo á Paquito un clown lindísimo, de articulación, comprado en una casa muy cara, con el modesto jornal de cuatro días de ímprobo trabajo... Pero hubiera dado veinte... treinta... el jornal de todo un año de sudorosa labor, por ver sólo aparecer una sonrisa en los pálidos labios del enfermito...

El niño miró un momento el juguete que brillaba entre las sábanas... y después dijo tristemente:—¡No es Bum-Bum!... ¡Yo *quero* Bum-Bum!

¡Ah! ¡Si Jaime, su padre, hubiera podido envolverlo entre mantas... llevarlo al Circo, enseñarle al «clown» haciendo piruetas y decirle... ¡mira!...

Pero hizo más; Jaime fué al Circo, pidió la dirección del payaso; y tímido, las piernas temblando de emoción, subió una á una las escaleras que conducían al departamento del artista. Era bastante atrevido lo que acababa de hacer, pero después de todo, comediantes y artistas de todas clases van á trabajar en casa de grandes señores... Puede ser que el «clown» consintiera, después de muchos ruegos á ir á decir buenos días á Paquito. No importa cómo iba á recibirlo á él... á Jaime Burestein, el gran Bum-Bum.

Este salió, por fin, y lo recibió afable y cortésmente en su gabinete artísticamente amueblado. Jaime le miraba emocionado, sin reconocer al «clown»... y volvía entre sus dedos su modesta gorra, sin atreverse á decir nada. El otro esperaba, con la extrañeza que le causaba la imprevista visita pintada en su agradable semblante. Por fin, el padre tartamudeó excusándose:—Es extraño lo que vengo á

hacer aquí... y mil perdones por la molestia... pero, en fin, señor, se trata de mi pequeño ¡un chiquillo encantador! y ¡tan inteligente!... Siempre el primero en la escuela... un soñador el pequeñín, sí, ¡un soñador!... y la prueba, la prueba... ¡se la voy á dar la prueba!

Jaime titubeaba aún... al último, serenóse, y armándose de valor, dijo bruscamente:—La prueba, es que le quiere ver á V... á Bum-Bum... que no piensa más que en V. y que V. es para él como una estrella que quiere tener y que mira... Quiere á Bum-Bum el pequeño, señor, este es su sueño.

Cuando acabó, gruesas gotas de sudor corrían por su frente... estaba pálido, temblando, no osaba levantar los ojos del suelo... y ¡qué iba á decir Bum-Bum!... ¿Lo despediría creyéndolo un loco?

—Usted vive en...—preguntó Bum-Bum.—¡Oh! muy cerca... en la plaza mayor...

—¡Vamos!—dijo el otro—¿quiere ver á Bum-Bum, su chiquitín?... Pues bien, ¡va á ver á Bum-Bum!

Por la traducción,
GASPAR MASSÓ

Louvain

VUELOS DE MI IMAGINACIÓN

PASEO EN AEROPLANO

Nos hallamos en el año 19...; Barcelona está transformada; ha ensanchado extraordinariamente sus límites; ya no se contenta con besar humilde la falda del Tibidabo, sino que, osada, ha ido remontando hasta su cumbre.

...Son otros tiempos; todo ha cambiado; el espectáculo que dicha ciudad ofrece es grandioso; numerosos aeroplanos y dirigibles hien-den majestuosos los aires, barcos eléctricos surcan los mares, trenes eléctricos hurgan la tierra... ya no existen las altas chimeneas, que cual dedos gigantes nos señalaban el cielo, que cual cañones monstruosos defendían la ciudad contra el hambre, pero que infestaban la atmósfera, extendiendo sus negras nubes sobre la antigua Ciudad de los Condes; ya no se oye el bullir de las calderas sino el zumbir de los motores, todo ha sido substituído por la electricidad, que ha vencido al carbón...

Era una tarde de verano. En las afueras de Barcelona se disponía á partir un aeroplano eléctrico tripulado por dos jóvenes. Moviéronse las palancas; giraron vertiginosamente los hélices, y el aeroplano partió, impulsado vigorosamente por la potencia de los mismos, ele-

vándose rápidamente, y, cual gigantesca paloma, describió varios círculos antes de orientarse, y, guiado por experta mano, tomó rumbo á la ciudad. Numerosos vehiculos aéreos circulan en todas direcciones; otros giran pausadamente; aquí un enorme dirigible se mece majestuosamente, sujeto por sólidas amarras á airosa torre; varios aeroplanos descienden suavemente: el aire se puebla.

Siguieron los jóvenes su paseo, cruzándose con numerosos *yates* aéreos de lujo, que extendían sus blancas alas á los dorados rayos del sol, con modestos y destartalados aeroplanos de alquiler, con remendados dirigibles de carga, tranvías aéreos que hacían su recorrido llenos de gente... y con muchos amigos, entre ellos los señores de X, que daban un paseo por los aires en su magnífico motor 70 H. P. Allá se ven aéreos restaurants y merenderos ambulantes, lujosas tiendas aéreas, mientras los más humildes se han de contentar con los terrados y pisos elevados; cautivos globos anuncios, en cuya tela se ve pintado con gruesos caracteres el nombre de la mercancía, del médico, del dentista, etc., más allá un formidable aero-navío, varias aéreas-comisarias de policía de las cuales partían dirigibles llevando agentes que mantenían el orden en aquellas aéreas regiones.

Y de abajo, dejándose oír un confuso rumor, el estrépito de las máquinas, el chirrido de los engranajes, voces perdidas, el rodar de los carros, el agitar de las gentes.

Nuestro aeroplano siempre volando. La ciudad, á vista de pájaro, semeja un juguete con sus calles y paseos, cual anchas fajas, con sus muchedumbres de pigmeos, que invaden plazas y jardines, allí salen en tropel de un teatro, silenciosamente de una iglesia; aquí pasean más tranquilamente; otras, desde un balcón, conversan con los de un dirigible; terrados convertidos en jardines con miradores, cruzado todo de redes eléctricas, y á lo lejos serpentea la carretera por la cual se arrastra el vil *auto*... ¡Cuánta riqueza allá abajo! ¡Cuánta miseria! Unos ríen, otros lloran; todo allí es lucha, aquí todo tranquilidad; dominio únicamente disputado por los pájaros.

Comenzaba á anochecer; encendíanse, acá y allá, algunos potentes focos que, como puntos luminosos, se destacaban en la obscuridad.

Había anochecido; de la ciudad no se distinguía más que la negra silueta, señalada por hileras de faroles: desde el Tibidabo enfocaban potentes reflectores, proyectando sus rayos luminosos sobre Barcelona, y alguno que otro aeroplano ó dirigible que con sus fanales encendidos, cual estrellas errantes, se dirigían á su hangar, y que, al atravesar, las ráfagas luminosas del reflector, eran iluminados momentáneamente, desapareciendo de nuevo en la obscuridad.

Nuestro aeroplano había terminado su paseo y antes de retirarse nuestros amigos quedaron extasiados contemplando el panorama en

el cual se confundían los faroles de la tierra con las estrellas del cielo, y uno de ellos exclamó: «¡Oh, Electricidad!, tú has obrado esta revolución, dominas el orbe, tu imperio es el mundo...» y descendió suavemente...

Llegó la mañana; los primeros albores alumbraron la estancia; un rayo de sol me despertó;... contentémonos con el *auto*... todo había sido un sueño... Tal vez mañana sea una realidad.

R. DE GAZTAÑONDO

Académico Supernumerario

HIMNE D'ADVENT

En clara vox redarguit,
Obscura quæque personans;
Procul fugentur somnia:
Ab alto Jesus promicat.

Mens jam resurgat torpida,
Non amplius jacens humi.
Sidus refulget jam novum,
Ut tollat omne noxium.

En Agnus ad nos mittitur
Laxare gratis debitum:
Omnes simul cum lacrymis,
Precemur indulgentiam.

Ut cum secundo fulserit,
Metuque mundum cinxerit,
Non pro reatu puniat,
Sed nos pius tunc protegat

Virtus, honor, laus, gloria
Deo Patri cum Filio,
Sancto simul Paraclito,
In sæculorum sæcula.
Amen

Preclara veu s'exalta
qui fa sonà els misteris.
Fúgin enllà les càbales:
Supern, Jesús flameja.

Qu'el sòpit seny se dressi
deixant de jaure en terra.
L'astre novell fulguri
per treure lo qu'endanya.

¡Ojats! L'Anyell se'ns dona
per francquitar les manques.
Tots, planyent-nos alhora,
clamem per l'indulgencia.

Perque, quan nou-rutili
espaordint les gèneres,
no segons pena ens dempni,
ans, benèvol, tuteli.

Pompa, laus, virtut, gloria
al Pare, al Unigènit
y al Sacrosant Paràclit
per anyades innúmeres.
Amen.

GUERAU DE LIOST

MORSAMOR, DE VALERA

No creas, benévolo lector, al recorrer estas mal hilvanadas líneas, encontrar una crítica hecha con toda ley acerca de la hermosa obra del inolvidable Valera, no; autores, al par que críticos notables, han hecho con verdadero cariño su análisis; lo mío no es más que una ligera impresión que deseo transmitirte, para que cuando llegues á saborear esta novela sientas, cual yo, gozo inefable.

Tres personajes descuellan en la obra con caracteres indelebles, que producen una impresión tal, que difícilmente se borrarán de tu mente; son: Fray Miguel de Zuheros, el P. Ambrosio de Utrera y Tiburcio de Simahonda.

Así como Cervantes se propuso, con su inolvidable Quijote, destronar á los libros de caballería, á poco que ahondes en Morsamor notarás en Valera su afán de acabar con los jactanciosos, mejor dicho, con el jactancioso, al par que presumido, representado en Fray Miguel; y si en la obra del manco de Lepanto, según ha dicho un notable crítico, el final es digno de quien la escribió; es decir, la vuelta á la razón de su héroe, también bello fin tiene Morsamor: la regresión de su protagonista á la vida real, expresada sublimemente en la reconciliación.

Fray Miguel, cuando celebra coloquios con el P. Ambrosio de Utrera, se nos muestra poseedor de las teorías jurídicas que en él se agrupan confusamente; pero sobre todas ellas resalta en la reconciliación su espíritu altamente católico; pero yo veo en todo ello la íntima lucha que se opera en el autor, quien, por fin, vuelve á la verdad, bendiciendo una vez más al Altísimo y considerando lo efímero y fugaz de esta vida al compararla con la gran hermosura de la ultraterrena.

A Tiburcio hay que considerarlo como una personificación del espíritu del mal; pues cuando el P. Ambrosio acepta con entusiasmo la reconciliación de Fray Miguel, que abjura de sus errores, al buscar al de Simahonda no lo encuentra, lo cual no es de extrañar si se penetra uno ligeramente de su vergonzosa derrota, al no poder arrebatar estos dos espíritus del seno del Creador.

He aquí la impresión que saqué de la lectura de Morsamor. Si te sirve de algo, lector querido, satisfecho quedaré de haberte proporcionado ocasión de saborear tan bello libro.

ENRIQUE ZARANDIETA

Académico Supernumerario

BIBLIOGRAFÍAS

Se han recibido de los Herederos de Juan Gili, Editores, la VIDA DE SAN ESTANISLAO DE KOSKA, del P. Zettl., S. J.; MANÁ COTIDIANO, traducido del italiano por el Dr. Cecilio Martínez González; y COMPENDIO RAZONADO DE RELIGIÓN Y MORAL, del Dr. Joaquín Gou y Solá, de innegable necesidad para los niños que han llegado á la edad de la discreción, para que sean iniciados en el examen razonado de las sublimes verdades contenidas en el catecismo á fin de que puedan contestar de alguna manera á los sofismas de la impiedad, y precaver las asechanzas de los enemigos del alma y los embates de las pasiones.

LA COMUNIÓN FRECUENTE Y COTIDIANA, por el P. Julio Lintelo, S. J., es el título de tres opúsculos, editados por la casa Gustavo Gili; invitación á los hombres es el primero, y dedicados á los jóvenes y á las Hijas de María, respectivamente, los dos restantes, en todos los cuales se recomienda encarecidamente la comunión diaria, siguiendo las normas del último Decreto general.

Otros dos opúsculos con el mismo título y el mismo fin, del P. Justo Beguiriztain, S. J., y del P. Remigio Vilariño, S. J., de la administración de *Razón y Fe*, el primero y de la tipografía «La Editorial», de Zaragoza, el segundo.

PEDRO FREIXAS

PENSAMIENTOS Y CONSEJOS PARA LA JUVENTUD ESTUDIOSA, por el P. Adolfo de Doss, S. J.—Tercera edición.—B. Herder, Friburgo de Brisgovia (Alemania), 1909.

Por demás acertada en los asuntos, inspirada en las puras fuentes de la Biblia, con una claridad digna de elogio y una elocuencia llamada á penetrar en los corazones de los jóvenes que todavía conserven el germen de la fe, y de estilo elegante y ameno, es la obra del P. Doss, profundo conocedor de la juventud.

En ella ha condensado el caudal riquísimo de experiencia que posee, formando una obra que ha de ser el rayo de luz que ilumine á muchos jóvenes en medio de las tinieblas mundanas, para que despertando á la vida, sigan el camino de la virtud, que ha de conducirles á la perfección.

Tal es el plan de *Pensamientos y Consejos*, y tal el desarrollo paulatino de sus materias, que insensiblemente se suceden, como los eslabones de una cadena, como los grados que van de la conversión de un alma á Dios á la unión íntima con El.—I. D.

QUINTÍN RUIZ DE GAUNA

VITORIA

— BLANQUEADORES Y FÁBRICA DE VELAS DE CERA PARA EL CULTO —

de un resultado completamente nuevo y tan perfecto, que arden y se consumen desde el principio al fin con la misma igualdad y limpieza que las más excelentes bujías esteáricas, mediante una NUÉVA MECANICA de invención y uso exclusivo de esta casa

INVENTO

tan útil y deseado por todos, que ha merecido ser bendecido por S. S. el Papa León XIII en documento dado por el Vaticano en 16 de febrero de 1899 Privilegiado con Real patente núm. 23403, por 20 años, expedida en Madrid, en 19 diciembre de 1898

≡ CHOCOLATES ≡

DE

QUINTÍN RUIZ DE GAUNA

VITORIA (ÁLAVA)

FÁBRICA DE VIDRIERAS DE COLORES ARTÍSTICAS

para Iglesias, Oratorios y Salones

Fundada en 1701

Premiada con cinco medallas de oro

DE

HIJO DE EUDALDO R. AMIGÓ Y C.^A

Despacho: Tapinería 44. — Talleres: Cortes, 490

BARCELONA



Callicida SERTSEM

Cura sin dolor los callos y duricias en **cinco días**.
Dirigirse al Dr. D. José Mestres, Anglesola (Lérida).

Un frasco: 1'25 ptas.

¿Quién padecerá por **cinco reales**?

DISPONIBLE

VADE-MECUM DEL BACHILLER

◆◆◆ RESUMEN DE LAS ASIGNATURAS QUE CONSTITUYEN LA SEGUNDA ENSEÑANZA ◆◆◆

POR

D. C. Parpal y Marqués y **D. F. Puig Detrell**

Doctor en Filosofía y Letras, Abogado y Profesor
auxiliar de la Universidad de Barcelona.

◆
Licenciado en Ciencias y Ayudante
del Instituto de Barcelona.

Precio: 7 Ptas.

Pedidos: Librería de AGUSTIN BOSCH

Ronda de la Universidad, n.º 5. — Barcelona

SERVICIOS DE LA COMPañÍA TRANSATLANTICA

LINEA DE FILIPINAS.—Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 5 enero, 2 febrero, 2 marzo, 30 marzo, 27 abril, 25 mayo, 22 junio, 20 julio, 17 agosto, 14 septiembre, 12 octubre, 9 noviembre, y 7 diciembre; directamente para Port-Said, Suez, Aden, Colombo, Penang, Singapore, Ilo-Ilo y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

LINEA DE CUBA Y MEJICO.—Servicio del Norte.—Servicio mensual á Veracruz, saliendo de Santander el 19 y de Coruña al 20 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Servicio del Mediterráneo.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 25 y de Cádiz el 30 de cada mes directamente para New-York, Habana, Progreso y Veracruz.

LINEA DE VENEZUELA-COLOMBIA.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanailla, Puerto Cabello y La Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de Navegación del Pacífico, para cuyos puertos, admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos.

LINEA DE BUENOS AIRES.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 3 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Admite pasaje y carga para Río Janeiro y Santos, con trasbordo en Cádiz al vapor de la línea del Brasil.

LINEA DEL BRASIL.—Servicio mensual, saliendo de Liverpool el 24 de cada mes. Hace las escalas de Havre, Pasajes, Bilbao, Coruña, Villagarciá, Vigo, Oporto, Lisboa, saliendo el 8 de Cádiz directamente para Las Palmas, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, admitiendo carga y pasaje para Punta Arenas, Coronel y Valparaíso, con trasbordo en Montevideo, y pasaje para Montevideo y Buenos Aires con facultad de trasbordar en Cádiz al vapor que hace el servicio directo á dichas Repúblicas.

LINEA DE CANARIAS.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, regresando á Marsella por Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

LINEA DE FERNANDO POO.—Servicio bimensual, saliendo de Barcelona el 25 y de Cádiz el 30 de enero, y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo, con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la costa occidental de Africa y golfo de Guinea.

LINEA DE TANGER.—Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes.—Salidas de Tanger: martes, jueves y sábados.

ÚLTIMAS PUBLICACIONES DE LA CASA EDITORIAL
= HEREDEROS DE JUAN GILI =
CORTES, 581.—BARCELONA

LOS ORÍGENES DEL CRISTIANISMO

por Mons. LE CAMUS, Obispo que fué de la Rochela y Saintes

TRADUCCIÓN DE LA 7.^a EDICIÓN FRANCESA

por el Dr. D. Juan Bautista Codina y Formosa, Pbro.

Catedrático de hebreo y griego en el Seminario Conciliar de Barcelona
y Numerario de la Real Academia de Buenas Letras

Acaba de salir á luz el tomo IV, LA OBRA DE LOS APÓSTOLES
volumen primero de la segunda parte

Crece el interés á medida que van apareciendo los volúmenes de esta magna obra, *la más gallarda demostración de la divinidad de Jesucristo y de la Iglesia*; la más documentada, la más seria y completa que sobre la materia se ha escrito en nuestra época, como también la más amena por la elevación y grandilocuencia del lenguaje y del estilo, la vivacidad de las descripciones y la oportunidad de las citas, referencias y consideraciones, que indican en el autor un caudal asombroso de ciencia eclesiástica y profana. Estas cualidades hacen de LOS ORÍGENES DEL CRISTIANISMO un trabajo único en su género, *un verdadero monumento de sabiduría de crítica, y buen gusto literario.*

Con el tomo III, que termina la primera parte, se regala un magnífico *mapa de Palestina* á tres tintas. La obra quedará terminada por todo lo que resta de año.

Entre las numerosas felicitaciones que los Editores han recibido y continúan recibiendo por la publicación de esta obra y otras semejantes, merece especial mención la magnífica carta que se ha dignado dirigirles el Exmo. é Ilmo. Sr. Arzobispo de Quito. Dice así:

«*Gobierno Eclesiástico de la Archidiócesis.*—SRES. HEREDEROS DE JUAN GILI,
EDITORES, BARCELONA

»Mis apreciados Sres.: acabo de leer detenidamente el volumen I de LOS ORÍGENES DEL CRISTIANISMO, y no puedo menos de ponerles á ustedes esta carta, por medio de la cual deseo tributarles, no sólo mi acción de gracias, sino mi aplauso por la traducción que, de una obra tan importante, han comenzado á publicar ustedes en su acreditada Casa Editora. El servicio que ustedes hacen á la causa católica en la América española con la publicación de la traducción castellana de la obra de Mons. Le Camus es muy grande y muy oportuno, pues aunque la lengua francesa sea bastante conocida por nosotros los hispano-americanos, con todo, la traducción castellana contribuirá á facilitar la lectura de la obra en estas Repúblicas, en las que se padece tanta necesidad de obras doctas, eruditas y amenas, como LOS ORÍGENES DEL CRISTIANISMO del benemérito Obispo de La Rochelle.

»Cuando las prensas europeas, con fecundidad lamentable, no cesan de inundar la América española con un diluvio de publicaciones dañinas, la actitud de la Casa Editora de ustedes me llena de consuelo. Ya han divulgado ustedes no pocas obras que, como la APOLOGÍA del P. Weis, contribuirán indudablemente á conservar la salud moral y el bienestar intelectual de las naciones americanas, y á una labor tan benéfica para la verdadera civilización de nuestras Repúblicas, no puede ser indiferente un católico, y menos un Obispo.

»Dígnense aceptar ustedes mi sincero aplauso y mi profundo agradecimiento. — De ustedes, Señores Editores, obsecuente servidor y seguro capellán, † FEDERICO, *Arzobispo de Quito.*»

LOS ORÍGENES DEL CRISTIANISMO consta de dos partes, tituladas: LA VIDA DE NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO y LA OBRA DE LOS APÓSTOLES. — Cada una de dichas partes se componen de tres volúmenes en 4.^o, y cada tomo se vende á 6 ptas. en rústica y 8 lujosamente encuadernado.

Barcelona.—Imprenta de la Casa Provincial de Caridad.—1909